

L'Inter-Action

Le journal du CSSS de Gatineau

Intégration du Centre hospitalier Pierre-Janet au CSSS de Gatineau confirmée par le ministre Yves Bolduc



Le ministre de la Santé et des Services sociaux, le docteur Yves Bolduc, a confirmé, le 26 août dernier, l'intégration clinique, administrative et corporative du Centre hospitalier Pierre-Janet au Centre de santé et de services sociaux de Gatineau.

Il s'agit d'une étape importante dans le projet de gouverne unique en santé mentale qui a été annoncé en mai dernier. Les comités de gouverne et de pilotage mis en place pour préparer la convention d'intégration s'attendent maintenant aux travaux d'actualisation de l'intégration qui devrait être réalité le 29 janvier 2012.

« Le Centre hospitalier Pierre-Janet a décidé de s'unir et de travailler avec le CSSS de Gatineau pour trouver des solutions aux problèmes des urgences et de maximiser l'accès aux services en santé mentale » a indiqué madame Catherine Barrette, présidente du conseil d'administration du Centre hospitalier Pierre-Janet.

De son côté le président du conseil d'administration du CSSS de Gatineau, monsieur Bruno Bonneville a déclaré que l'organisation était heureuse d'accueillir l'équipe du Centre hospitalier Pierre-Janet avec qui, a-t-il poursuivi, « nous travaillerons pour atteindre l'objectif commun d'améliorer les services en santé mentale pour la population de l'Outaouais ».

Politique d'affichage dans les hôpitaux

Depuis le 11 juillet dernier, il revient aux gardiens et gardiennes de sécurité du CSSS de Gatineau, en complément des autres intervenants, d'approuver les documents à afficher selon la politique sur l'affichage et de s'assurer du respect de la politique relativement aux babillards situés dans les deux hôpitaux.

Ainsi, chaque affichage devra être approuvé et identifié par les initiales et la signature du gardien ou de la gardienne de sécurité, qui aura également inscrit la date d'affichage.

Les affichages se feront sur les babillards tous les vendredis avant-midi et les affiches seront installées pour une période de 15 jours. Tout affichage apporté au poste de sécurité un jour autre que le vendredi sera conservé jusqu'au vendredi suivant.

Les gardiens et gardiennes de sécurité veilleront, lors de leur ronde, à ce que la politique soit respectée et retireront les affiches non approuvées. De plus, ils procéderont au remplacement des affiches à la date échuë, à moins que le demandeur ne se soit présenté au poste de sécurité pour demander une prolongation ou ait fourni de nouveau le document pour qu'il soit approuvé.

Le journal L'Inter-Action est le bulletin d'information des employés du Centre de santé et de services sociaux de Gatineau. Pour alléger le texte, nous utilisons tantôt le masculin, tantôt le féminin. Ce journal est publié par la direction des communications du CSSS de Gatineau.

Rédactrice: Ginette Leblanc

Collaborateurs et membres du comité des communications: Irène Joanisse, Nicole Therriault, Chantal Dionne, Christiane Millette, Chantal Dufresne, Linda Robinson, Françoise Béland, Patricia Gougeon, Marie-Luce Thauvette, Louise Lafrance et Bernard Vaive.

Conception graphique et impression: Imprimerie Vincent Ltée

Commentaires, suggestions ou articles: Membres du comité des communications ou Ginette Leblanc au 819 966-6564 ou ginetteleblanc@ssss.gouv.qc.ca

Des employés photographiés dans le rapport de gestion 2010-2011



Encore une fois, le Centre de santé et de services sociaux de Gatineau a utilisé les photographies de certains médecins, sages-femmes, employés et bénévoles dans la préparation du rapport annuel de gestion 2010-2011.

Ces employés ont, en effet, répondu à notre invitation et ont accepté de se faire photographier et que la photographie puisse être utilisée dans notre rapport annuel de gestion.

Ceux qui le désirent pourront voir le rapport annuel de gestion en se rendant sur le site Web au www.csssgatineau.qc.ca

Encore une fois, merci, à ceux et celles qui ont accepté notre invitation et qui se sont prêtés à la séance de photographie.

L'Inter-Action, le journal interne du Centre de santé et de services sociaux de Gatineau, a été créé spécialement pour vous. Afin que ce journal se reflète à votre image, nous faisons appel à votre collaboration. Si vous avez des nouvelles, des idées d'articles ou des anecdotes à nous communiquer, n'hésitez pas à nous les faire parvenir. Il nous fera plaisir de les diffuser dans notre prochain numéro.

Vous pouvez les acheminer par courriel à madame Ginette Leblanc, conseillère aux communications, ou encore par téléphone au 819 966-6564.



Centre de santé et de services sociaux de Gatineau

Préposés aux bénéficiaires Projet d'intégration études-travail

Dans le but de réduire les effets de la pénurie de préposés aux bénéficiaires en hébergement, le Centre de santé et de services sociaux de Gatineau lance le projet d'intégration études-travail.

En effet, grâce à un partenariat entre le réseau de la santé, le réseau scolaire, le Service intégration travail Outaouais et Emploi-Québec, une formule d'enseignement différente sera expérimentée afin d'augmenter le nombre habituel de diplômés en assistance à la personne en établissement de santé.

Ce programme sera offert aux employés du CSSS de Gatineau et à une nouvelle clientèle choisie en fonction des critères d'embauche et des conditions d'admission établis dans le programme de formation.

Tout en recevant une formation de qualité, les personnes qui participeront à ce programme pourront, après cinq mois de formation, travailler dans l'un des centres d'hébergement du CSSS de Gatineau durant la période estivale. En alternant le travail et les études, elles pourront poursuivre le programme et ce, jusqu'à l'obtention de leur diplôme en décembre 2012.

Pour participer à ce projet, les candidats doivent avoir été retenus au terme d'un processus de sélection par le CSSS de Gatineau. Ils doivent aussi satisfaire aux exigences du programme de formation du Centre Vision-Avenir, soit un diplôme d'études secondaires ou équivalent reconnu, ou unités de 3^e secondaire, français, anglais et mathématique ou français 3^e secondaire et Test de développement général.

Les documents exigés à savoir le curriculum vitae, le formulaire d'admission internet via le www.srafp.com dûment rempli et signé, la preuve de scolarité (document original), le certificat de naissance ou de baptême ou la carte de résidence permanente ou de citoyenneté canadienne, ainsi qu'une preuve de résidence au Québec, doivent être remis avant le 14 octobre 2011 à madame Josée Bergeron-Perrier, secteur recrutement, CSSS de Gatineau, direction des ressources humaines, 909 boul. La Vérendrye Ouest, Gatineau (Québec).

Des séances d'information se dérouleront le 27 septembre, à compter de 19 h et le 28 septembre, dès 13 h 30 au centre Monseigneur Beaudoin, situé au 34, rue Binet, dans le secteur Hull.

Campagne de l'hygiène des mains

Service de prévention des infections

Au Canada, chaque année, les infections nosocomiales sont responsables du décès de 8 000 à 12 000 Canadiens. La mauvaise hygiène des mains est la principale cause de propagation des microbes dans les services de santé. L'équipe de prévention des infections (SPI) avait lancé la campagne de lavage des mains en septembre 2010, aux unités des soins intensifs et sur une unité de soins dans chaque hôpital (Hull 7^e Est et Gatineau 6^e Nord). Suite à la visite d'Agrément Canada en février 2011, des recommandations ont été émises afin de s'assurer de la conformité et de la pérennité de l'hygiène des mains.

Ainsi, le SPI lancera prochainement la Campagne canadienne de lavage des mains dans les deux hôpitaux. Une évaluation de la conformité à la pratique de l'hygiène des mains aux deux hôpitaux effectuée au printemps dernier démontre que seulement 40% des professionnels de la santé respectent cette pratique. Afin d'améliorer et de rendre nos soins de santé et de les rendre plus sécuritaires pour notre clientèle, votre participation à la campagne est primordiale. Vous serez invités à participer à des capsules concernant les bonnes pratiques de l'hygiène des mains et les moments clés pour y procéder. Ces capsules vous permettront de trouver des solutions adaptées à vos besoins. L'horaire vous sera divulgué par vos gestionnaires.

Finalement, le Service de prévention des infections fera un suivi des pratiques de l'hygiène des mains deux fois par année par des vérifications afin de s'assurer de l'amélioration et de la continuité de nos pratiques.

Merci de votre collaboration et de votre participation !



Treize nouveaux médecins au CSSS de Gatineau

Un total de 13 nouveaux médecins omnipraticiens et spécialistes se sont vu octroyer des statuts et privilèges par les membres du conseil d'administration en juin dernier.

Depuis le mois de janvier 2009, 56 nouveaux médecins se sont joints à l'équipe médicale du CSSS de Gatineau, ce qui se traduit par un bilan positif de 33 médecins.

Parmi les 13 nouveaux médecins qui ont récemment obtenu des privilèges, on retrouve trois pédiatres, deux anatomo-pathologistes, deux anesthésiologistes, un hématalogue, un neurologue, une gastroentérologue, un urologue, un psychiatre et une omnipraticienne.

Les nouveaux médecins sont :

D^{res} Karine Clément, Sarah Waterston et Sophie Bergeron, des pédiatres qui se sont jointes à l'équipe de pédiatrie de l'hôpital de Gatineau;

D^{rs} Anil Misir et Cécil Logan, des anatomo-pathologistes qui pratiquent aux laboratoires des hôpitaux de Gatineau et de Hull;

D^{re} Cindi Nicole Jacques, hématalogue, D^r Abdallah Hadj Tahar, neurologue et D^r Maya Doumit, gastroentérologue qui se joignent au département de médecine spécialisée;

D^r Anis Aziz, urologue, qui pratiquera au sein du département de chirurgie;

D^r Walid Darwich, psychiatre, qui devient membre associé au département de psychiatrie;

D^{re} Marjorie Dubé, omnipraticienne au département de médecine générale qui travaillera au CLSC de Gatineau-85 rue Saint-Rédempteur.

Bienvenue et meilleurs succès à ces médecins dans leur pratique !

Programme des « Jeunes Bénévoles - Édition été 2011 » Un autre succès...MERCI !

Un total de 89 jeunes âgés de 13 à 17 ans ont participé cet été au programme « Jeunes Bénévoles » du Service de bénévolat du CSSS de Gatineau. Ils ont donné plus de 4 832 heures à nos usagers et à nos résidents.

Au sein des hôpitaux du CSSS de Gatineau, 66 jeunes ont participé cette année au programme. Ceci représente un total de 3 842 heures. Ces jeunes, qui se sont joints à l'équipe des bénévoles réguliers, ont œuvré principalement aux boutiques cadeaux, aux programmes de distribution du jus et du café et visites d'amitié, ainsi qu'à certaines activités spéciales.

Par ailleurs, 23 bénévoles ont consacré 990 heures cet été auprès des résidents de nos quatre centres d'hébergement de soins de longue durée. Ils ont fait preuve de créativité et d'enthousiasme lors du déroulement de différentes activités pour les services d'animation-loisirs, de pastorale, des centres et hôpitaux de jour et au sein des unités de vie. Grâce à leur engagement, les résidents ont pu participer, entre autres, à des séances d'exercices, à des promenades et sorties extérieures, à des BBQ, à des jeux d'adresse et de mémoire, à la distribution de collations glacées et à des visites individuelles.

Afin de souligner leur participation, les jeunes ont reçu un certificat d'attestation des heures de bénévolat qu'ils ont données au CSSS de Gatineau et ce, lors d'une cérémonie de clôture du programme, qui a eu lieu le 12 août 2011, au Foyer du Bonheur.

Ce programme est une preuve concrète que la relève en bénévolat existe, que les jeunes de notre région savent s'impliquer et faire don de soi. Il s'agit d'un brin d'espoir et de soleil pour l'avenir !

Merci à tous pour ce bel été !



La PASSION au quotidien

« Chère Amélie,

Merci pour la qualité de tes soins, ta douceur et ta chaleur humaine.

Édouard a tout de suite ressenti la passion de ton métier en toi et nous aussi.

Tu as vraiment fait la différence dans les premiers jours de sa vie.

Maman et papa de Bébé Édouard xxx »

Voilà une carte que j'ai conservée comme plusieurs autres que j'accumule depuis les six dernières années. Avec toutes ces belles histoires, je pourrais certainement écrire un livre qui raconterait l'évolution de ces petits êtres que j'ai eu le privilège de voir naître.

Je m'appelle Amélie Tétreault et je suis infirmière depuis maintenant huit ans. J'ai complété mes études universitaires et c'est à ce même moment que j'ai choisi de venir travailler au CSSS de Gatineau. Quelques temps après mon arrivée, j'ai obtenu un poste en périnatalité, département pour lequel j'ai connu un véritable coup de cœur.

Donner la vie, quel moment précieux et inoubliable pour un couple. Accompagner les parents dans cette belle aventure est un grand privilège.

L'arrivée d'un nouveau-né, c'est aussi plonger vers l'inconnu, et la confiance qui règne entre nous, les infirmières d'obstétrique, et le couple revêt une grande importance lors de leur séjour. Lorsqu'un couple se sent soutenu, écouté et aidé dans son nouveau rôle de parent, il conserve un beau souvenir de cette expérience qui peut s'avérer tantôt épuisante, généralement douloureuse, parfois décourageante, mais combien précieuse.

Je possède un poste au programme Parents-Enfants, ce qui me permet de faire une continuité de soins avec mes familles et que je considère comme un avantage. Parfois, je m'occupe d'un couple avant, pendant et après l'accouchement. Le lien de confiance est encore plus significatif à ce moment-là. Les parents sont très reconnaissants pour la qualité des soins qu'ils reçoivent et ils estiment que notre travail a su faire la différence.

Ressentir l'émotion entourant la naissance, entendre un enfant pousser son premier cri, voir un papa ému, constater la fierté d'une mère qui nourrit son enfant, sentir que l'on fait une différence, voilà autant de raisons qui font que j'adore mon travail.

Je m'émerveille encore et encore devant ce beau miracle qu'est la vie !

Amélie Tétreault

Infirmière clinicienne

Programme Périnatalité-Pédiatrie

ESPACE *CM*

Bonjour à tous,

L'exécutif du conseil multidisciplinaire du CSSS de Gatineau vous souhaite une belle rentrée et espère que vous avez bien profité de la saison estivale ! Quant à eux, les membres du CM ont fait le plein d'énergie et sont prêts à poursuivre leurs efforts pour assurer la continuité des activités qui ont fait le succès des dernières années. En effet, les dîners éducatifs, le projet de pairs ainsi que le projet de mentorat « Tandem » reprendront du service en 2011-2012. Surveillez les affiches !

Un BBQ pour le Burundi

Les employés du CLSC LeGuerrier ont participé le 28 juillet dernier à un BBQ organisé dans la cour du CLSC. Ils ont eu droit à un excellent repas ainsi qu'à un divertissement musical. Tout le monde s'est bien amusé et l'occasion était parfaite pour amasser des fonds pour la Fondation de nos collègues; le Dr Christopher Carter et son épouse Mme Danièle Després, infirmière.

Qu'est-ce que la Fondation pour le développement de l'orthopédie au Burundi ? D'abord un petit segment d'histoire: Le Burundi est un petit pays d'Afrique centrale. C'est l'un des pays les plus pauvres du monde. Il est en effet classé au 169^e rang sur 177. Il compte environ 9 millions d'habitants. Le rapport médecin/population est l'un des plus bas en Afrique, et on n'y retrouve qu'un seul orthopédiste pour tout le pays.



Sur la photo, de gauche à droite :

Josée Charrette, infirmière

Danièle Després, infirmière et fondatrice de la Fondation pour le développement de l'orthopédie au Burundi

Suzanne Fontaine, infirmière et assistante au supérieur immédiat

Constance Rondeau, infirmière

Christopher Carter et Danièle Després sont d'abord allés en 2007 afin d'analyser les besoins. Après avoir fait la tournée de plusieurs hôpitaux, ils ont pu constater un besoin criant en soins orthopédiques. Ils y sont retournés en 2010 et ont par la suite fondé la Fondation pour le développement de l'orthopédie au Burundi (FDOB).

La Fondation FDOB s'est donnée comme mission d'introduire des méthodes orthopédiques modernes à toutes la population, spécialement les personnes démunies. Elle veut rendre les soins orthopédiques accessibles à toute la population du Burundi, soit blessés par des traumatismes, handicapés ou ayant des maladies musculo-squelettiques (arthrose, ostéomyélite, pieds bots, etc.).

Notre BBQ a permis d'amasser une somme de 300\$ qui permettra à un patient de bénéficier d'une chirurgie salvatrice.

Si vous êtes intéressé à faire un don :

<http://www.fdoburundi.org/>

Coup d'oeur entre-nous...

Bravo à madame Isabelle Landry, qui a été nommée au poste de conseillère cadre à la qualité et gestion des risques. Ses principaux mandats et responsabilités consisteront à élaborer et à coordonner l'actualisation du plan de sécurité des usagers et à coordonner les travaux d'amélioration continue de la qualité et la démarche d'agrément pour l'ensemble du CSSS de Gatineau.

Bravo à l'infirmière clinicienne à l'équipe « Vers Sa Santé », madame Gladice Salem. Madame Salem, toujours intéressée à améliorer sa pratique professionnelle, a fait le choix de consacrer de son temps à passer à travers le processus de certification pour être éducatrice nationale en diabète. Elle a réussi les examens et possède maintenant le certificat d'éducatrice nationale en diabète de l'Association canadienne du diabète. Les membres de son équipe ont tenu à la féliciter pour cet accomplissement. Bravo !

Félicitations à monsieur Patrick Forest, technologue en résonance magnétique. Un patient a tenu à faire l'éloge de cet employé après avoir obtenu un examen en juillet dernier. La liste de qualificatifs est longue : gentil, évolué, humain, bon pédagogue, averti, patient et attentionné.

Merci à monsieur Marcel Charron, collectionneur, qui a fait don de 48 toiles de l'artiste peintre Jean-Guy Schnobb, au CSSS de Gatineau. Ces toiles ont été installées dans chacun des quatre centres d'hébergement et ce, à la grande satisfaction des résidents et des familles. Un gros Merci à la Fondation du CSSS de Gatineau et à monsieur Claude Desaulniers de la direction des services techniques pour avoir pensé aux centres d'hébergement dans ce projet.

La direction soutien à l'autonomie souhaite partager certains messages d'appréciation que des intervenants oeuvrant auprès de notre clientèle ont reçus :

« Merci du fond du cœur à vous tous : docteurs Finlay et Gendron, Francis, Sylvie, Gina, Isabelle, Jason ainsi que les bénévoles de l'équipe de l'hôpital de jour d'Aylmer. Quelle belle initiative pour les gens du 3^e âge ! Je vous suis très reconnaissante pour cette expérience inoubliable et si enrichissante qui m'a donnée des ailes » madame Rose-Marie Fontaine

« Merci aussi au personnel de l'unité 4 du centre d'hébergement La Pietà pour son professionnalisme lors de mon séjour en répit. J'ai reçu de très bons soins, dans la dignité et le respect ! » monsieur Paul Cloutier

Bravo au personnel de l'hôpital de Hull ! Dans une lettre qu'elle a fait parvenir au quotidien Le Droit, madame France Lewis de Gatineau écrit : « Je prends la plume pour adresser mes éloges au personnel de l'hôpital de Hull. Je n'ai que des éloges à faire au docteur Boucher et à son équipe. Merci à l'infirmière Anne-Marie et à son équipe pour leur savoir et leur délicatesse ».

Réfection de l'enveloppe extérieure aux étages supérieurs de l'hôpital de Hull



Des travaux majeurs sur l'enveloppe extérieure de l'hôpital de Hull ont débuté le mois dernier et se poursuivront jusqu'au mois de décembre. Les interventions sont localisées aux derniers étages du bâtiment (9^e étage, ailes D et F, 7^e étage, aile E). Ils comprennent des modifications au revêtement de maçonnerie, de même que le changement de fenêtres.

Les occupants des étages touchés par les travaux ont été rencontrés afin de les informer des mesures prises pour assurer leur sécurité tout en minimisant les irritants liés aux interventions.

Soulignons que ces travaux sont nécessaires pour assurer l'intégrité physique du revêtement.

LE PDSB REVIENT EN FORCE !

Bonjour,

Le projet de formation PDSB revient cette année et ce, toujours les mercredis et jeudis.

Malheureusement, en 2010, nous avons connu un certain ralentissement concernant le déploiement des formations et des suivis PDSB. Nous en sommes désolés.

Pour la programmation 2011-2012, je reprends où j'ai laissé. Continuer à travailler avec vous pour améliorer votre sécurité au travail et vous assurer mon soutien dans l'application des principes de déplacement sécuritaire de votre clientèle.

Pour toutes questions relatives au projet de formation PDSB, veuillez vous adresser à :

Michel Coderre, formateur PDSB

Téléphone: 1197

Paquette: 613 792-0149

OU

Julie Charest, agente en gestion du personnel

Téléphone: 819 966-6200, poste 5972

Juliecharest@ssss.gouv.qc.ca

Bonnes nouvelles d'Agrément Canada

Comme vous le savez, au mois de février dernier, le CSSS de Gatineau a obtenu le statut d'organisme agréé avec conditions sous forme de rapport. Ces conditions indiquaient que l'organisation devait fournir des preuves démontrant la conformité des pratiques organisationnelles requises, ainsi que des critères liés à la sécurité déterminés par Agrément Canada. Deux rapports devaient être déposés, un le 11 juillet et l'autre le 11 janvier prochain.

L'équipe de la gestion et de la qualité nous informe que le rapport déposé à Agrément Canada, le 11 juillet, a été accepté et que le CSSS de Gatineau s'est conformé à l'ensemble des conditions.

Agrément Canada a d'ailleurs tenu à féliciter l'organisation pour l'exécution de ces travaux qui démontrent l'engagement du CSSS de Gatineau à l'égard de la prestation de services de santé sécuritaires et de qualité élevée.

Bravo à tous pour l'ensemble des efforts déployés et pour votre dévouement.

Poursuivons le travail amorcé puisque le prochain rapport est attendu en janvier prochain.

Journée Portes ouvertes en orthopédie – Un franc succès !

La réparation des fractures, le traitement des blessures sportives et les remplacements articulaires n'ont plus de secret pour les 120 personnes qui ont participé, le 12 juin dernier, à la journée Portes ouvertes organisée par le service d'orthopédie.

Cette journée avait pour objectif de présenter l'équipe d'orthopédistes de CSSS de Gatineau à la population, équipe qui a été regarnie depuis deux ans grâce à l'ajout de plusieurs nouveaux médecins! La journée Portes ouvertes se voulait également une occasion de démystifier cette spécialité.

Parmi les visiteurs, une majorité de personnes provenait du grand public. Beaucoup de collègues du CSSS de Gatineau ont aussi répondu à l'invitation de même que des représentants des cliniques médicales et de cliniques de physiothérapie du territoire.

Les visiteurs ont eu la chance de discuter avec les orthopédistes, qui s'étaient tous fait un devoir d'être présents à la journée, ainsi que de rencontrer des infirmières du bloc opératoire. Un kiosque sur la médecine sportive, un second sur la traumatologie et deux kiosques sur les reconstructions de hanche et de genou ont permis à la population d'obtenir une panoplie d'informations sur les différentes facettes de l'orthopédie. Les plus courageux pouvaient même avoir une bonne idée de ce qui se passe en salle d'opération en visionnant une vidéo qui résumait bien une journée en chirurgie orthopédique. Ce document audio-visuel avait d'ailleurs été tourné, monté et réalisé par Julie Albert, une infirmière du bloc opératoire.



L'une de ses collègues, Émilie Ouellette, a pour sa part mis ses talents artistiques au service de la journée en réalisant, au fusain, de magnifiques dessins représentant l'anatomie humaine.

Pour couronner le tout, plusieurs participants à la journée Portes ouvertes ont pu obtenir l'autographe de Louis-Pierre Mainville, un joueur de l'équipe canadienne de volley-ball et qui a été soigné à la clinique d'orthopédie à la suite d'une blessure subie pendant un match!

C'est à l'initiative du Dr Henry Servantes Gaspard que cette journée a été organisée avec l'aide de Guylaine Beauchamp, infirmière première assistante en chirurgie. Dr Gaspard et madame Beauchamp tiennent d'ailleurs à remercier toutes les personnes qui ont mis la main à la pâte dans l'organisation de la journée: Analia Ferreira, Manon Bouchard, Valérie Dupuis, Hélène Riendeau et Agathe Smith.

Émilie Ouellette, Louise Mathieu, Chantal Brousseau, Daniel Fauvelle, Valérie Dupuis, Hélène Riendeau et Agathe Smith.

Dr Gaspard et madame Beauchamp veulent aussi souligner la présence des compagnies qui ont participé à l'événement: Arthrex (médecine sportive), Smith & Nephew (reconstruction articulaire), Synthes (traumatologie) et Zimmer (reconstruction articulaire).

Finalement, l'organisation de la journée a été facilitée grâce à la grande collaboration des membres des directions et des services suivants: Installations matérielles, Sécurité, Audio-visuel, Télécommunication et messagerie, Formation, Direction Physique, Direction des services professionnels et des affaires médicales, Direction des communications et la Fondation du CSSS de Gatineau.

Chapeau à toute l'équipe pour ce succès!



PARLONS SÉCURITÉ DES USAGERS

En juin 2011, la direction de la qualité et gestion des risques (DQGR) a démarré une chronique mensuelle sur la sécurité des usagers. Nous poursuivons cette chronique, et le sujet de ce mois-ci est la double identification de la clientèle. Il s'agit en fait de la pratique organisationnelle requise n° 23 où toutes les équipes de notre organisation doivent utiliser au moins deux identificateurs de client avant la prestation de tout service ou de toute procédure. Une politique de gestion a d'ailleurs été élaborée à ce sujet. Il s'agit de la politique 8-02-03, la double identification des usagers qui se trouve au commun sous les politiques et procédures de la DQGR.

Saviez-vous que le fait de ne pas identifier les clients correctement peut entraîner une variété d'événements indésirables, comme des erreurs liées aux médicaments, des erreurs de transfusion, des erreurs d'analyse, des erreurs sur la personne lors d'interventions, ainsi que la remise d'un poupon à une autre famille que la sienne? Lors d'analyses de cause souche, l'erreur d'identification a été déclarée comme la cause profonde dans plus de 100 analyses effectuées par le US Department of Veterans Affairs National Center for Patient Safety. Lorsque des mécanismes de double identification sont utilisés, il a été démontré que les erreurs liées à l'identification diminuent.

Au CSSS de Gatineau, l'identification des usagers est une pratique de sécurité primordiale pour rendre le bon service à la bonne personne. Veuillez noter que les usagers seront informés de différentes façons de la mise en application de la pratique de la double identification au CSSS de Gatineau.

Questions les plus souvent posées en regard de la pratique de la double identification

1. Est-ce que le numéro de chambre peut être utilisé comme moyen d'identification de l'utilisateur?
2. Est-ce que je pratique la double identification si je vérifie le nom et le prénom de l'utilisateur sur son bracelet et je vérifie avec l'utilisateur si c'est bien lui?
3. Est-ce qu'un membre de la famille de l'utilisateur peut identifier un usager?

Réponses: 1- Non, 2-Non, je dois aussi utiliser un autre identifiant, tel que la date de naissance, le numéro de dossier, l'adresse, une photo, etc. (se référer à la politique pour connaître tous les identificateurs acceptés au CSSS de Gatineau) 3- Oui, en autant que deux identificateurs soient utilisés.

LE SAVEZ-VOUS ?

Question :
Comment s'assurer de donner le bon soin à la bonne personne ?

Réponse :
En utilisant la double identification ! C'est une question de sécurité !

Semaine de la sécurité des usagers et résidents

L'équipe de la direction de la qualité et gestion des risques

C'est du **31 octobre au 4 novembre 2011** que se déroulera la Semaine nationale de la sécurité des usagers et résidents au CSSS de Gatineau.

Vous aurez l'occasion au cours de cette Semaine de participer à des événements et activités concernant la sécurité des services à l'intérieur de nos installations. Nous vous encourageons donc à inscrire ces dates à votre agenda dès maintenant.

Le programme des activités sera connu au cours du mois d'octobre.

Le directeur de la santé physique, président d'honneur du congrès 2011 de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec

C'est le directeur de la santé physique du CSSS de Gatineau, monsieur Gilles Coulombe, qui agira à titre de président d'honneur du congrès 2011 de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.

Ce congrès, qui regroupera 2 000 membres, se déroulera les 24 et 25 octobre 2011 au Palais des Congrès de Montréal.

Le thème « RegARDS sur la formation infirmière: Où se situe le Québec ? » retiendra l'attention des participants et des participantes. Comment en arriver à une formation qui réponde aux attentes

des équipes soignantes tout en tenant compte de l'évolution des besoins de santé de la population, des avancées technologiques et de l'interdisciplinarité, qui font émerger plus que jamais la question de la formation infirmière?

Comment aussi assurer la mobilité et l'employabilité de la relève et son intégration à un rythme de plus en plus accéléré dans les milieux de soins ?

Toutes ces préoccupations sont partagées par de nombreux pays qui redéfinissent les standards de formation.

LES INSTALLATIONS DU CSSS DE GATINEAU - 20 INSTALLATIONS

Siège social:

Bureau du directeur général
777, boul. de la Gappe, Gatineau (Québec) J8T 8R2
☎ 819 966-6550

Centre administratif

Direction des services techniques
257, rue Laurier, Gatineau (Québec) J8X 3W8
☎ 819 966-6420

Centre administratif-85 Bellehumeur

85, av. Bellehumeur, Gatineau (Québec) J8T 8B7
☎ 819 966-6200

Centre administratif-200 Robert-Wright

200, rue Robert-Wright, Gatineau (Québec) J9H 5L1
☎ 819 684-6512

Hôpital de Gatineau

909, boul. La Vérendrye Ouest, Gatineau (Québec) J8P 7H2
☎ 819 966-6100

Hôpital de Hull

116, boul. Lionel-Émond, Gatineau (Québec) J8Y 1W7
☎ 819 966-6200

Unité de médecine familiale (UMF)

500, boul. de l'Hôpital, Gatineau (Québec) J8V 2P5
☎ 819 966-6380

Bureau de coordination de l'éthique et de la recherche

116, boul. Lionel-Émond, local F-011, Gatineau (Québec) J8Y 1W7
☎ 819 966-6144

Maison de naissance de l'Outaouais

175, rue Jean-René-Monette, Gatineau (Québec) J8P 5B9
☎ 819 966-6585

CLSC de Gatineau - De la Gappe

777, boul. de la Gappe, Gatineau (Québec) J8T 8R2
☎ 819 966-6550

CLSC de Gatineau - Avenue Gatineau

80, avenue Gatineau, Gatineau (Québec) J8T 4J3
☎ 819 966-6550

CLSC de Gatineau - Saint-Rédempteur

85, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 4E6
☎ 819 966-6510

CLSC de Gatineau - Du Mont-Bleu

207, boul. du Mont-Bleu, Gatineau (Québec) J8Z 3G3
☎ 819 966-6510

CLSC de Gatineau - Saint-Raymond

92, boul. Saint-Raymond, Gatineau (Québec) J8Y 1S7
☎ 819 966-6525

CLSC de Gatineau - LeGuerrier

425, rue LeGuerrier, Gatineau (Québec) J9H 6N8
☎ 819 966-6540

CLSC de Gatineau - Le Couvent

57, rue du Couvent, local 303, Gatineau (Québec) J9H 3C8
☎ 819 966-6540

CLSC de Gatineau - Alexandre-Taché

400, boul. Alexandre-Taché, Gatineau (Québec) J9A 1M5
☎ 819 966-6580

Centre d'hébergement Foyer du Bonheur

125, boul. Lionel-Émond, Gatineau (Québec) J8Y 5S8
☎ 819 966-6410

Centre d'hébergement La Pietà

273, rue Laurier, Gatineau (Québec) J8X 3W8
☎ 819 966-6420

Centre d'hébergement Maison bon séjour

134, rue Jean-René-Monette, Gatineau (Québec) J8P 7C3
☎ 819 966-6450

Centre d'hébergement Renaissance

445, boul. Wilfrid-Lavigne, Gatineau (Québec) J9H 6H9
☎ 819 966-6440

Hôpital de jour gériatrique

455, Montée Paiement, Gatineau (Québec) J8P 0B1

Chronique de la DRSA

Projet « milieu de vie » en alimentation en CHSLD

Lucie Dechêne, Adjointe à la DRSA

Suite à une consultation publique sur les conditions de vie des aînés, le Secrétariat au Ministère de la Famille et des Aînés (MFA) et le Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) en collaboration avec le Ministère de l'éducation, du loisir et du sport, ont mis de l'avant un programme d'amélioration de l'alimentation dans les CHSLD du Québec. Une enveloppe budgétaire a été dégagée pour financer des projets soutenant ce programme. Pour être admissible à un financement, les projets devaient notamment soutenir les orientations ministérielles en matière de milieu de vie, ainsi que celles du Cadre de référence pour l'élaboration de politiques alimentaires adaptées dans les établissements du réseau de la santé et des services sociaux.

La direction adjointe à l'hébergement de la DRSA, de concert avec la direction des services techniques, ont déposé un projet qui a été retenu. Ce projet visait dans un premier temps, l'amélioration de l'offre de service et de l'acte alimentaire chez la clientèle hébergée au Foyer du Bonheur, puis au CHSLD La Pietà par la suite. Le projet touche deux volets principaux, soit :

- la formation continue et le perfectionnement du personnel quant à la prestation de l'acte alimentaire de qualité en « milieu de vie » substitut. Volet qui a été soutenu par la conseillère cadre et les monitrices cliniques de la DSIPP attirées à l'hébergement;
- l'amélioration de l'offre des services alimentaires et nutritionnels.

Par ailleurs, grâce à la contribution d'un généreux donateur, un projet de rehaussement de l'équipement de distribution alimentaire aux unités de vie a pu être réalisé. Ceci nous a permis d'atteindre plusieurs objectifs, à savoir :

- élaborer, à partir des meilleures pratiques identifiées par les milieux d'enseignement et la pratique du personnel en CHSLD, des méthodes de travail adaptées pour l'aide à l'alimentation des personnes hébergées, qui correspondent davantage à celles d'une activité repas pour l'ensemble de la clientèle;
- répondre aux besoins spécifiques des personnes dysphagiques et éprouvant différentes difficultés à l'alimentation;
- revoir et implanter un nouveau mode de travail et de distribution des repas qui permet une distribution des plateaux alimentaires sur des plages horaires élargies tout en garantissant une température optimale (chaud et froid) de la nourriture pour tous les résidents, ainsi qu'un regroupement maximum de résidents à la salle à manger.

Un comité de travail a été constitué au Foyer du Bonheur, à l'été 2010, avec le mandat de participer et de soutenir toutes les étapes du projet, soit : le choix de nouveaux chariots alimentaires et du mode de distribution, la modification et l'aménagement des salles à manger pour permettre la présence d'un plus grand nombre de résidents à l'heure des repas du midi et du soir, la modification des heures de repas pour le dîner et le souper, tant pour les résidents que pour les soignants et personnel du service alimentaire, la modification de l'organisation du travail au service alimentaire, la préparation et la diffusion d'une formation sur l'accompagnement lors de l'activité repas (notions de base et approche à privilégier), l'expérimentation des choix élaborés, les suivis aux nouveaux employés, etc.

Depuis mai 2011, toutes les unités de vie du Foyer du Bonheur offrent une activité repas de grande qualité dans un environnement plus agréable et propice aux habitudes de vie des personnes âgées.

Chapeau aux membres du comité et à tout le personnel pour leur travail acharné et leur volonté concertée d'offrir une « activité repas » respectueuse des attentes, des besoins et du rythme de la clientèle.

Dès septembre 2011, un comité de travail sera constitué au CHSLD La Pietà pour actualiser un projet similaire. L'expérience acquise au CHSLD Foyer du Bonheur sera grandement utile aux membres du comité de La Pietà pour l'exécution d'un projet adapté à leur milieu. Par la suite, les CHSLD Maison bon séjour et Renaissance se concentreront principalement sur le volet des meilleures pratiques d'aide à l'alimentation de l'ensemble des résidents

Au revoir Docteur Lamont!

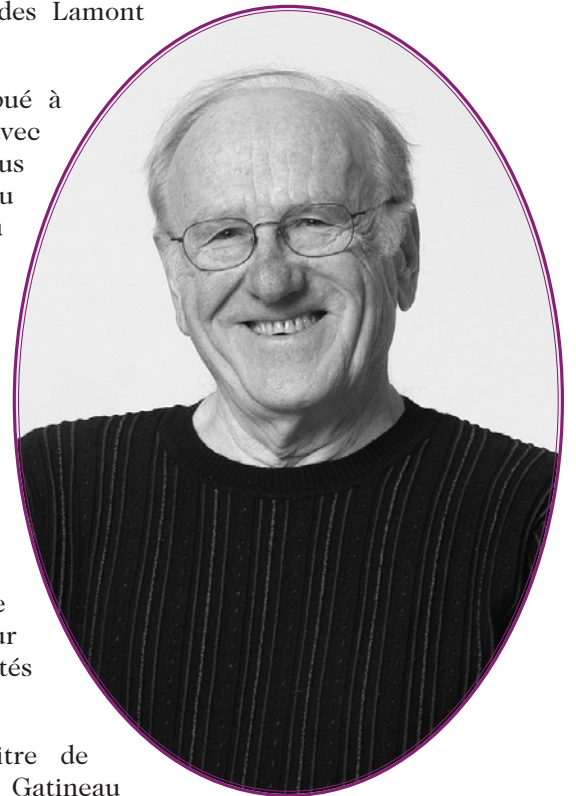
C'est avec regret que nous avons appris le décès du docteur Jean-Eudes Lamont survenu le 12 juillet 2011.

Docteur Lamont a contribué à l'implantation du projet Le Copain avec la docteure Henriette Fortin. Tous les deux avaient d'ailleurs obtenu une mention Coup de Cœur lors du Gala Personnalités de l'année 2007 LeDroit/Radio-Canada.

Docteur Lamont a toujours cru au projet Le Copain. Au moment où la région connaissait une pénurie d'effectifs médicaux qui mettait en péril la survie même du département de pédiatrie, le docteur Lamont a concrétisé ce beau projet pour répondre aux besoins des enfants sur notre territoire. Cette belle initiative a permis de mettre en place un secteur ambulatoire qui s'est greffé aux unités hospitalière et néonatale existantes.

Le docteur Lamont agissait à titre de médecin-examineur au CSSS de Gatineau depuis le mois de décembre 2004.

Les membres du conseil d'administration, la direction, les médecins, sages-femmes, employés et bénévoles, tiennent à offrir leurs condoléances à la famille du docteur Lamont.



Centre de santé et de services sociaux de Gatineau

BBQ des DG

Le mercredi **14** septembre

Employés, médecins, bénévoles, sages-femmes

Les équipes de direction du **CSSS de Gatineau** et du **CH Pierre-Janet** vous invitent à une activité de reconnaissance pour souligner votre importante contribution au mieux-être de notre communauté

PARC MOUSSETTE
(SECTEUR HULL)

L'activité se tiendra toute la journée entre **11 h et 19 h**
Venez nous y rejoindre selon votre disponibilité!

Nombreux prix de participation

Journée éducative CSSS de Gatineau en gériatrie – un franc SUCCÈS

C'est le mercredi 4 mai dernier que s'est tenue la première « Journée éducative en gériatrie » organisée par la DRSA pour l'ensemble des intervenants du CSSS de Gatineau, au Centre communautaire Tétréau. Les objectifs de cette activité annuelle de formation spécifique à la gériatrie étaient notamment :

- de soutenir les intervenants du CSSS de Gatineau dans l'adaptation de leurs pratiques professionnelles aux caractéristiques particulières de cette clientèle;
- de contribuer à une réflexion collective sur la pratique professionnelle en gériatrie au CSSS de Gatineau;
- d'améliorer la capacité d'agir des intervenants avec les personnes âgées par l'acquisition de nouvelles connaissances.

Plus de 150 participants de professions variées telles que: infirmières, infirmières auxiliaires, PAB, physiothérapeutes et TRP, ergothérapeutes, intervenants sociaux, diététistes, animateur de pastorale, professionnels en animation-loisirs, éducateurs spécialisés, médecins, gestionnaire, etc., provenant principalement des directions Soutien à l'autonomie, Santé physique et Soins infirmiers et pratiques professionnelles du CSSS de Gatineau se sont retrouvés lors de cette journée de formation. Les cinq conférences de la journée ont permis des échanges ainsi que des réflexions et éclairages stimulants et enrichissants sur les thèmes suivants :



Première conférencière, Mme Édith Fournier

- comment survivre, vivre et aimer lors de l'accompagnement d'une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer;
- comprendre et bien connaître le syndrome d'immobilisation et les signes vitaux gériatriques pour mieux agir;
- l'incontinence urinaire;
- la réduction de la contention et de l'isolement – un changement de pratique;
- les carrefours de soutien aux proches aidants.

Dans l'ensemble, cette journée de formation dédiée spécifiquement à la gériatrie a été grandement appréciée par les intervenants du CSSS de Gatineau et leur a permis de partager des connaissances des nouvelles approches et idées pour améliorer et soutenir leur pratique auprès de la personne âgée.

Nous sommes convaincus que les objectifs précités ont été atteints et nous souhaitons de tout cœur que cette activité soit annuellement reconduite.



Un grand MERCI aux membres du comité organisateur :

Kim Morin, responsable du comité et chef d'administration des programmes en réadaptation à la DRSA

Josée Allard, TS spécialiste en activités cliniques au SAD à la DRSA

Raymond Carrière, organisateur communautaire à la DRSG

Julie Charest, agente en gestion du personnel à la DRH

Lucie Dechêne, adjointe à la DRSA

Josée Desrivières, chef d'unité UCDG à la DRSP

Julie McMartin, coordonnatrice regroupement des professionnels à la DRSP

« L'INITIATIVE DES AMIS DES BÉBÉS »

Le CSSS de Gatineau poursuit sa démarche en vue de devenir Ami des bébés (IAB). Au cours des derniers mois, plusieurs outils de travail ont été révisés, ou développés, dans le but de répondre aux standards élevés de qualité de soins IAB.

Parmi ces outils, mentionnons le guide d'intervention en alimentation du nourrisson de 0 à 6 mois. Bien qu'il vise à promouvoir, soutenir et protéger l'allaitement maternel, il contient également des renseignements importants concernant le bébé



qui n'est pas allaité. La version électronique de ce document peut être consultée dans la section « commun EJF » de votre poste de travail. Nous espérons que cet outil contribuera à favoriser une alimentation optimale des nourrissons et à harmoniser nos pratiques, tant en milieu hospitalier que communautaire.

Diane Michaud

Chargée du projet

«Initiative des amis des bébés»,
819 966-6100, poste 3493

La soirée de Noël et la soirée des retraités et des 25 ans

Le vendredi 16 décembre

La soirée de Noël du Centre de santé et de services sociaux de Gatineau se déroulera le vendredi 16 décembre prochain.

Comme l'an dernier, la soirée aura lieu à compter de 20 h à l'École secondaire du Versant, située au 808 boul. de la Cité, secteur Gatineau.

Une nouveauté cette année, la soirée sera jumelée à la Fête des retraités et des 25 ans de service. Exceptionnellement, nous célébrerons les employés retraités et les 25 ans de service de l'année 2010 et de l'année 2011.

Ces employés auront droit à une fête qui se tiendra entre 17 h et 19 h, le 16 décembre. Il sera intéressant pour l'ensemble du personnel, des médecins, des sages-femmes et des bénévoles de pouvoir échanger et féliciter nos fêtés.

C'est donc une date importante à inscrire à votre agenda !

Ensemble,
pour faire la **différence.**

*Des activités
qui font la différence!*



*Week-end pour vaincre
les cancers féminins*

Les membres de l'Équipe Gatineau peuvent dire une fois de plus « objectif atteint! ». Elles ont fait exploser le thermomètre en amassant la somme de 45 766\$ pour les femmes atteintes d'un cancer qui reçoivent des traitements au Centre de cancérologie. L'équipe Gatineau qui a fêté son 5^e anniversaire de participation au Week-end pour vaincre les cancers féminins a remis 400 000\$ à la cause depuis ses débuts. Sans oublier la fidélité de Gazifère à titre de commanditaire officiel depuis maintenant 5 ans.



Cyclo-Défi Enbridge



Les 24 membres de l'Équipe Gatineau contre la cancéro ont de nouveau uni leur force pour relever le Cyclo-Défi Enbridge. En plus d'avoir pédalé la distance qui sépare Québec de Montréal, ils ont atteint leur objectif financier d'équipe en contribuant à amasser plus de 50 000\$ (chiffre provisoire). Pour une 3^e année, les sommes recueillies permettront au Centre de cancérologie de continuer à offrir des soins et services de qualité grâce à l'acquisition de nouveaux équipements adaptés aux besoins de la clientèle atteinte d'un cancer.

Omnium Alexandre Picard

Le 5 août dernier avait lieu la 3^e édition de l'Omnium Alexandre Picard. Plus de 250 personnes ont répondu à l'appel du jeune joueur de hockey professionnel gâtinois. Parmi eux, plusieurs invités d'honneur dont Jonathan Duhamel, gagnant des séries mondiales de Poker à Las Vegas en 2010 ainsi que l'acteur québécois Marc-André Grondin, populaire entre autres grâce à son rôle dans le film C.R.A.Z.Y. Présidé par M. Denis Ouellette de Boless, l'activité qui a amassé 156 354,26\$ permettra l'achat des équipements suivants pour la pédiatrie:



- 1 unité chauffante
- 1 isolette thermique (incubateur)
- 15 fauteuils-lits
- Deux bili blanquets (coussins avec lumière chauffante et thérapeutique)
- Deux lampes portatives à photothérapie triple
- Deux bilirubinomètres

Rappelons que l'Omnium Alexandre Picard est récipiendaire, pour une deuxième année consécutive, du Prix Partenaires en action de la Fondation dans la catégorie « activité de 50 000\$ et plus ».

RAPPEL Prix Fierté 2011

Vous avez jusqu'au vendredi 23 septembre pour présenter votre dossier de candidature. N'oubliez pas de remplir le formulaire de mise en candidature et d'y annexer votre document de présentation. Pour de plus amples informations, communiquez avec Jeanne Savard au 819 966-6200, poste 5960 ou jeanne_savard@ssss.gouv.qc.ca

Rappelons que le Prix Fierté reconnaît les individus ou les groupes qui ont su se dépasser au cours de la dernière année. Il permet de mettre en lumière des réalisations qui ont des retombées importantes pour notre milieu.

LOTO 2012 Santé

Tirage de Noël - 20 décembre 2011
Grand tirage - 17 avril 2012

Grand prix
150 000\$
en argent

Voyez
Céline Dion
à Las Vegas

Magasinez avec
Airoldi

+ 1 circuit gastronomique

VOYAGES
Paris
Mexique
République dominicaine
Panama
New York

**Communiquez avec votre
vendeur habituel**

lotosante.ca
819 966-6115
1 billet 100 \$ - 3 billets 250 \$
N° licence RACJ: 415257

une activité de la
FONDATION DU
CSSS DE GATINEAU